

Fehérborok

White wines / Weissweine / Vini bianchi

Másfél Fehér	0,1 l	520.-
Fodor Pince, Balatonszőlős	1,5 l	5990.-

Béla a borász, Bandi a traktoros, Balatonszőlős a termőhely. A bor gerincét az olaszrizling adja. Mellette zöldveltelini, szürkebarát és pinot blanc teszi teljessé az illat- és ízképet. Tisztán az igazi, persze fröccsnek is remek. Napfény, bicikli és 1½ liternyi palackos jókedv.

Fodor Winery, Balatonszőlős

Béla's the winemaker, Bandi drives the tractors, and Balatonszőlős is their place of production. Welschriesling is the axis of this wine, but Grüner Veltliner, Pinot Gris and Pinot Blanc complete the sensory experience. Best on its own - but makes for a great spritz as well. Picture sunshine, bicycles: this is a litre-and-a-half of bottled cheer!

Légli Chardonnay 2022	0,1 l	1230.-
Légli Szőlőbirtok, Balatonboglár	0,75 l	8990.-

Légli Ottó - Az év bortermelője 2010

Agyagos löszről szüretelt érett chardonnay tartályban és, egyharmad rész hordóban fél évig érlelve. Finom, főleg virágos, elegáns illat, közepes test, finomra hangolt savak és megfogó gyümölcsösség jellemzi.

Légli Winery, Balatonboglár

Ottó Légli - Winemaker of The Year, 2010

Ripe chardonnay harvested from clay loessial soil, initially tank-aged and then in a barrel for six months, that is, one-third of the aging process. It has a delicate, mainly floral, elegant nose, medium body, finely tuned acidity and an emphatic fruitiness.

Etyeki Kúria Irsai Olivér 2023	0,1 l	880.-
Etyeki Kúria Borászat, Etyek	0,75 l	6190.-

Illata nem túlzóan parfümös, leginkább a gyümölcsös elegancia a megfelelő jelző. Egy könnyed ízvilágú bor, a szőlő elsődleges illat- és ízkarakterei dominálnak. Kóstolása során a muskotályos karakter végig kíséri a kortyot, ahol a friss savak szinte lebegésben tartják a gyümölcsöket. Nagyon tiszta, nagyon egyenes, nagyon vibráló.

Etyeki Kúria Winery, Etyek

The nose is not overly perfumed, with fruity elegance being the most appropriate indicator. A wine with a light palate, dominated by the primary aromatic and flavor characters of the grape. On the palate, the musky character prevails throughout the sip, where fresh acidity keeps the fruit almost suspended. Very clean, very straightforward, very vibrant.

Bolyki Királyleányka 2023	0,1 l	785.-
Bolyki Pincészet, Eger	0,75 l	5490.-

Világosszalmasárga megjelenés. Illatában gyöngyvirág, mandarin és lédús szőlő viszik a prímet, finom ásványos aláfestéssel. Kóstolva száraz, életteli savéretet, légiesen könnyű test, citrusvirág tengelyen közlekedő ízaromák jellemzik, amelyek hosszan kényeztetik az érzékeket.

Bolyki Winery, Eger

Bright straw yellow appearance. The nose is dominated by lily of the valley, tangerine and juicy grapes, with a subtle mineral undertone. Dry, lively acidity on the palate, light and airy body, with citrus blossom flavors that linger on the senses.

Laposa Szürkebarát 2023 0,1 l 1140.-
Laposa Borbirtok, Badacsonytomaj 0,75 l 7990.-

Továbbra is állíthatjuk: a szürkebarát otthon érzi magát Badacsonyan. Könnyed, de meleg tónusú, fehérhúsú barack és virágok, hívogató illattal, ízben sok gyümölcscsel, kevés maradékucukorral.

Laposa Estate, Badacsony

We're still firm that Pinot Gris is best at home at Badacsony; this "grey-friar" is light, full of white peaches and flowers with enticing scent - its taste is fruity too, and none too sweet!

Gróf Degenfeld Furmint 2023 0,1 l 1270.-
Gróf Degenfeld Pincészet,
Tokaj-Hegyalja 0,75 l 8890.-

A Tarcal és Mezőzombor határából származó bor a szeptemberi szüretet követő gyors és kíméletes feldolgozás után tartályban erjedt, majd még érett pár hónapot a palackozás előtt. A birtoktól megszokott tiszta stílussal találkozunk. Organikus bor.

Gróf Degenfeld Winery, Tokaj-Hegyalja

The wine from the border of Tarcal and Mezőzombor was fermented in a tank after the quick and gentle processing following the harvest in September, and then matured for a few more months before bottling. We meet the usual clean style from the estate. Organic wine.

Káli Kövek Rizling Cuvée 2022 0,1 l 940.-
Káli Kövek Borászat, Köveskál 0,75 l 6590.-

A Káli medence vegyes talajú és klímájú területeiről szüretelt rajnai és olaszrizling egyenlő arányú házasítása. A két fajtát tartályban, spontán erjedéssel készítették majd rövid érlelés után palackozták. Rogopós és energikus bor.

Káli Kövek Winery, Köveskál

An equal blend of Rhineland Riesling and Italian Riesling harvested from the mixed soils and climate of the Kali Basin. The two varieties were produced in tanks, with spontaneous fermentation and then bottled after a short aging period. A crisp and energetic wine.

Sauska Sárgamuskotály 2022	0,1 l	1110.-
Sauska Pincészet, Tokaj	0,75 l	7790.-

Halvány citromszín. Kifejezetten friss illatában sárga virágok, trópusi gyümölcsök és ásványi jegyek keverednek. Közepetest, frissítősavak, érett csonthéjas gyümölcsök és lonc – mindezek határozottan barackos lecsengésben érnek szép véget. Sima textúrájú, jó egyensúlyban lévő bor.

Sauska Winery, Tokaj

Pale lemon color. A distinctly fresh nose with yellow flowers, tropical fruit and mineral notes. Medium body, refreshing acidity, ripe stone fruits and honeysuckle - all finish nicely with a distinct peach finish. Smoothly textured, well balanced wine.

Pannonhalmi Főapátság	0,1 l	970.-
Tricolis fehér 2022		
Pannonhalmi Főapátság,	0,75 l	6790.-
Pannonhalma		

Olaszrizling, fűszeres tramini és rajnai rizling házasítás, feszes, izgalmas szerkezetű, üde halványzöld színű, élénk, tiszta illatú fehérbor. A rizling citrusai mellé a tramini virágos és trópusi gyümölcsös aromái társulnak. Ízében leginkább fehérhúsú gyümölcsök dominálnak.

Winery of the Pannonhalma Arch-abbey, Pannonhalma Welschriesling, spicy Traminer and Rhine Riesling pairing, tight, exciting and fresh. It's clean in scent and vibrant in taste – to the citrus of the Riesling the Traminer is an excellent tropical companion, and the taste itself is full of fresh fruits.

Bolyki Sauvignon Blanc 2023 0,1 l 890.-
Bolyki Pincészet, Eger 0,75 l 6270.-

A szeptember közepi szüret, a gyors feldolgozás egy vibráló, trópusi gyümölcsös, bodzás, igazán szerethető egri fehérbort eredményezett.

Bolyki Winery, Eger

The harvest in mid-September and the quick processing resulted in a vibrant, tropical fruity, elderberry, really lovable Eger white wine.

St. Andrea Napbor 2023 0,75 l 8190.-
St. Andrea Borászat, Eger

Dr. Lőrincz György - Az év bortermelője 2009

Lőrincz György amolyan "fény az éjszakában" típusú borász, aki tehetségével folyamatosan elbűvöli a borrajongókat. Ezúttal hét szőlőfajta házasításából kapjuk ezt a lendületes, remek bort, melynek gerincét 8-18 éves Olaszrizling és Chardonnay tőkék adják. Illatában egres, körte, érett citrusok, zöldfűszerek és kis "ásványosság" jelenik meg.

St. Andrea Winery, Eger

Dr. György Lőrincz - Winemaker of The Year, 2009

György Lőrincz is a "light in the night" type of winemaker who continues to captivate wine enthusiasts with his talent. This time, a blend of seven grape varieties gives us this vibrant, superb wine, backed by 8-18 year old Olaszrizling and Chardonnay. On the nose, gooseberries, pears, ripe citrus, herbs and a touch of minerality.

Rozéborok

Rosé wines / Rosé Weine / Vini Rosé

Laposa Rosé 2023 0,1 l 850.-

Laposa Borbirtok, Badacsonytomaj 0,75 l 5990.-

Sok gyümölcsös: eper, málna és szamóca. Hosszú lecsengés, határozott savak és vibráló zamatok.

Laposa Estate, Badacsony

Fully fruity: strawberries, raspberries all throughout.

Lingering after-image, stark acids, vibrant flavours.

Gere Rosé 2023 0,1 l 790.-

Gere Pincészet, Villány 0,75 l 5590.-

Gere Attila - Az év bortermelője 1994

Kékfrankos, pinot noir, portugieser villányi és siklósi öreg tőkékről augusztusban szüretelve. Nem hivalkodó savak, telt ízek, ropogós gyümölcsök, szilva, fekete cseresznye, szamóca.

Gere Winery, Villány

Attila Gere - Winemaker of The Year, 1994

Blaufränkisch, Pinot Noir, Portugieser from Villány, all harvested from the oldest vines one August evening. The acids aren't too obtrusive, but the flavour is all the fuller for it: plums, the blackest cherries come out in its taste.

Habzóborok

Sparkling wine / Schaumwein / Spumante

**Kárásztelek Friza
gyöngyözőbor 2022** 0,75 l 7790.-
Kárásztelek Pezsgőpincészet,
Erdély-Szilágyság

Akác- és mezei virágos, körtés-birses illatjegyei a Királyleányka fajtáról árulkodnak. Szép savai és az apró, finom buborékok erősítik frissességét és természetes ízvilágát. Intenzív gyümölcsösség, kellemes maradékcukor, alacsony alkoholtartalom jellemzi.

Kárásztelek champagne winery, Erdély-Szilágyság
Acacia and wildflower, pear and cherry aromas are the hallmarks of the Királyleányka variety. Its lovely acidity and fine bubbles enhance its freshness and natural flavors. Intense fruitiness, pleasant residual sugar and low alcohol content.

**Kárásztelek Friza Rosé
gyöngyözőbor 2022** 0,75 l 7790.-
Kárásztelek Pezsgőpincészet,
Erdély-Szilágyság

Üde, fiatalos gyöngyöző bor, jellegzetes Pinot Noir, málna, eper, szamóca jegyekkel. Intenzív gyümölcsössége, kellemes maradékcukor tartalma, szép savai és csiklandozó buborékjai frissességét hangsúlyozzák, és teszik még barátságosabbá, könnyen ihatóvá.

Kárásztelek champagne winery, Erdély-Szilágyság
Fresh, youthful sparkling wine with typical pinot noir, raspberry, strawberry, mulberry notes. Intense fruitiness, pleasant residual sugar content, lovely acidity and tickling bubbles accentuate its freshness and make it even friendlier and easy to drink.

Vörösborok

Red wines / Rotweine / Vini rossi

Másfél Házi Vörös 2022	0,1 l	620.-
Takler Pince, Szekszárd	1,5 l	6990.-

Fehér párjához hasonlóan ez is házasság, melynek alapját és finom fűszeres illatát a zweigelt adja. Kedves, könnyed bor a hétköznapokra Takleréktől

Takler Winery, Szekszárd

Just like its white counterpart, this too is a marriage of wines, with the baseline of a fine spicy scent lent by a Zweigelt. Kind, light wine for the workaday by the Taklers.

Gere Organikus Portugieser 2023	0,1 l	860.-
---------------------------------	-------	-------

Gere Pincészet, Villány	0,75 l	5990.-
-------------------------	--------	--------

Gere Attila - Az év bortermelője 1994

Könnyed, kerek, finom elegancia, melyben a primőr jegyek már letisztultabban, harmonikusabban mutatkoznak. Dominál benne a málna, a meggy, a cseresznye, mellettük izgalmat, és többrétűséget kölcsönző fűszeres, ászokhordós aromák.

Gere Winery, Villány

Attila Gere - Winemaker of The Year, 1994

This Portugieser comes to us from the hot bowels of Villány. An easily enjoyable wine: in taste and in scent it is fruity, fruity, and a little fruitier at that. Open it, drink it, and there you are!

Ruppert Kandúr Cuvée 2022	0,1 l	995.-
Ruppert Pincészet, Villány	0,75 l	6970.-

Dinamikus villányi vörösbor, amely a legnagyobb arányban házasított kékfrankos, merlot és syrah, valamint minimális mennyiségű elegáns pinot noir egészíti ki. Illatában fekete bogyósok, pörkölt magvak és rózsa fedezhető fel. Tartalmas, mégis intenzív gyümölcsössége mértékkel adagolt fűszerességgel társul.

Ruppert Winery, Villány

A dynamic Villány red wine, complemented by the highest proportion of blended kékfrankos, merlot and syrah, with a minimal amount of elegant pinot noir. The nose reveals black berries, roasted seeds and roses. Its rich yet intense fruitiness is matched by a moderate dose of spice.

Takler Cabernet Franc 2019	0,1 l	1090.-
Takler Pince, Szekszárd	0,75 l	7590.-

Jó strukturával bíró, érett tónusú vörösbor, melynek illata és zamata is a feketebogyós gyümölcsökről: feketeribizliről, feketecseresznyéről szól.

Takler Winery, Szekszárd

A red wine with a good structure and a mature tone, the smell and taste of which are of black berries, black currants and black cherries.

Gál Tibor Pinot Noir 2021	0,1 l	1190.-
Gál Tibor Pincészet, Eger	0,75 l	8340.-
<i>Gál Tibor † - Az Év Bortermelője 1998</i>		

Fokozatosan nyíló, piros bogyós jegyek, csipkebogyó, málna, rózsabors. Lendületes savak, feszes szerkezet, ízében visszkapjuk az illatnál leírtakat. Kellemesen melengető alkoholérzet.

Gál Tibor Winery, Eger

Tibor Gál † - Winemaker of The Year, 1998

Gradually opening notes of red berries, rosehip, raspberry, pink pepper. Vibrant acids, tight structure, in the taste we get back what was described in the fragrance. A pleasantly warming feeling of alcohol.

Heimann Merlot 2021	0,1 l	990.-
Heimann Pince, Szekszárd	0,75 l	6990.-

A Heimann család és Szekszárd közös története több mint 250 éve kezdődött. Tökéletes merlot ez nem túl bódító illattal, de kellő szilvássággal. Egyszerűen szép, mélybíbor szín, és hűvösebb, szilvás-fahéjas illat jellemzik. Kerek és finom bor. Nem véletlen, hogy olykor az étterem tulajdonosa is ezt viszi haza...

Heimann Winery, Szekszárd

The shared history of Szekszárd and the Heimann family had started over 250 years ago. This is a perfect Merlot – not too strong in scent, but perfect in its plum tones. This wine has a simple beauty to it: rich purple in colour, and cool plum-cinnamon in scent. A full and fine wine; surely, it's not a coincidence that the owner of the restaurant will choose this for himself...

Takler Syrah 2021 0,75 l 7580.-

Takler Pince, Szekszárd

Takler Ferenc - Az év bortermelője 2004

Ez a különleges karakterű, telt, bársonyos bor a fajta elegáns arcát tárja elénk. Tartályban erjedt, barrique hordókban érett nyolc hónapig. Illatban klasszikus syrah karakter, a borsos fekete olíva mellett édes tónusú hordófűszerek jelennek meg.

Takler Winery, Szekszárd

Ferenc Takler - Winemaker of The Year, 2004

A wine with a special character, full-bodied and velvety, this wine reveals the elegant face of the variety. Fermented in a tank and aged in barrique barrels for eight months. On the nose, classic syrah character, with peppery black olives and sweet barrel spices.

St. Andrea Bikavér Áldás 0,1 l 1625.-
2022

St. Andrea Borászat, Eger 0,75 l 11390.-

Dr. Lőrincz György - Az év bortermelője 2009

Több, mint 130 éve készítenek Egerben bikavért: ez a név az Európai Unióban földrajzi árújelzőként bejegyzett, védett eredetű minőségi bort jelöl. Az egri borászat szakembere igazi bordoktor: ezen remekműve nyolcféle szőlőfajtából készült. Vibráló gyümölcsök, kellemes fűszerek kavalkádja ez a bor kedvesen rusztikus, bársonyos lecsengéssel.

St. Andrea Winery, Eger

Dr. György Lőrincz - Winemaker of The Year, 2009

For over a hundred and thirty years they've been making Bikavér in Eger; throughout the European Union, this name is a geographical indicator (GI), and it signifies a premium wine with protected origins. Lőrincz, professional of Eger is indeed a true professor: this magnum opus of his is made with eight grape varieties. A mix of vibrant fruits, mellow spices with a sweetly rustic, velvety aftertaste.

**Heimann Birtokbor Cuvée
2020** 0,75 l 10990.-

Heimann Pince, Szekszárd

Ez a bor a negyed évezredes szekszárdi múltra visszatekintő ősi Heimann család karakterének összefoglalója. A birtokbor cabernet franc, merlot, kékfrankos és syrah egyedi válogatása - illatában és ízében fekete cseresznye, édes fűszerek és csokoládé - vagyis minden ami jó. Igazi ünnepi bor.

Heimann Winery, Szekszárd

This wine encompasses all that the ancient Heimann family has done in their two hundred and fifty years at Szekszárd. This Selection-quality wine is a medley of Cabernet Franc, Merlot, Blaufränkisch, and Syrah. In scent and in taste there are hints of the blackest cherries, of sweet spices and of chocolate – every good thing, so to say. A wine for big occasions.

**Gere Cabernet Sauvignon
Barrique 2018** 0,1 l 1940.-

Gere Pincészet, Villány 0,75 l 13590.-

***Gere Attila - Az év bortermelője
1994***

16 hónapon át használt barrique hordókban érlelték ezt a magas alkoholtartalmú, fahéjas- kakaós illatú, érett és élénk gyümölcsöket idéző, telt és mégis simulékony, gazdag bort.

Gere Winery, Villány

Attila Gere - Winemaker of The Year, 1994

This wine, high in alcohol content, is a full, rounded one, with a scent of cinnamon and cocoa. It is aged for 16 months in barrique barrels; it's weighty yet easy-going, reminiscent of ripe fruits.

Desszertborok

Dessert wines / Dessert Weine / Vini dessert

Oremus Édes Szamorodni 2018	0,1 l	2660.-
Oremus Pincészet, Tolcsva, Tokaji borvidék	0,5 l	13290.-

Mézes, aszalt barackos illatú, virágport idéző aranyló szamorodni ez a bor, amelyhez túlérett szőlőfürtöket használtak. Új, zempléni fahordókban erjesztették, és másfél éven át érlelték. Az étkezés tökéletes befejezése.

Oremus Winery, Tolcsva, Tokaj Wine Region

Full of honey and the scent of dried peaches, this Szamorodni (Samorodny) wine is made with overripe grapes. Fermented in new wooden barrels from Zemplén, it is then aged for another year and a half. A perfect ending to any dinner!

Oremus 3 Puttonyos Aszú 2017	0,1 l	5180.-
Oremus Pincészet, Tolcsva, Tokaji borvidék	0,5 l	25900.-

9 dűlő, öt fajta, megszámlálhatatlanul sok kézi szüret. Ez az aszú számokban. A száraz és meleg nyár és a csapadékos október igazi és várva várt aszús évet hoztak Tokajban, s bár cukorban talán elmarad az év a nagy klasszikusoktól (pl. 1999, 2006), de elegáns, finoman fűszeres édes borok születtek „az éven”, ahogy errefelé mondják. 115 gramm természetes maradék cukor, szép, érett savak, sok-sok erdei méz, körte, sárgabarack és hársvirág. Hosszú és elegáns.

Oremus Winery, Tolcsva, Tokaj Wine Region

9 vineyards, five varieties, countless hand-harvests. It's in the numbers. The dry and warm summer and the rainy October brought a real and long-awaited Aszu year in Tokaj, and although the year may not be close to the great classics (e.g. 1999, 2006) in terms of sugar, elegant, delicately spicy sweet wines were born "in the year", as they say around here. 115 grams of natural residual sugar, nice, ripe acids, lots and lots of forest honey, pears, apricots and linden blossoms. Long and elegant.

ruben

étterem | restaurant

Áraink forintban értendők
és az ÁFÁ-t tartalmazzák.

Számlánkon 12%-os szervizdíjat tüntetünk fel.

All our prices are in HUF and include VAT.
A 12% service charge will be added to your bill.

Unsere Preise sind in Forint
und enthalten die Mehrwertsteuer.
Unsere Rechnung enthält 12% Servicegebühren.

I nostri prezzi sono in fiorini e comprensivi dell'IVA.
Servizio: 12%.

Ruben Étterem
1053 Budapest Magyar utca 12-14.
Telefon / Phone: +36 1 266 36 49
www.rubenrestaurant.hu
I. osztály

BOR
BORTÁRSASÁG